

Tallinn Card - это городской билет, с помощью которого вы сможете познакомиться со всем лучшим, что может предложить вам город. Вы сможете воспользоваться бесплатными или льготными предложениями почти в 100 точках города, тем самым просто и экономно исследовать Таллинн, выбирая именно те достопримечательности, которые интересуют вас больше всего.

БЕСПЛАТНО

- посещение около 40 наиболее популярных туристических объектов, в т.ч.
 - музеи
 - церкви и башни
 - Таллиннский зоопарк и Таллиннский ботанический сад
- неограниченное пользование городским общественным транспортом
- круиз по Таллиннскому заливу
- автобусные, велосипедные и пешеходные экскурсии
- пешеходные прогулки с аудиогидом по Старому городу и музеям
- автопоезд Тоомас в Старом городе
- прокат велосипедов и лодок
- посещение водного-банного комплекса
- каток в Старом городе
- боулинг или бильярд
- посещение популярного ночного клуба
- каталог Tallinn Card



TOOMAS VOUMER
ANNUS PALLORE



Some tips to save money with Tallinn Card

Sample visits with 48 h Tallinn Card	Normal Adult Price	48 h Tallinn Card*
48-hour Tallinn Card	-	435 EEK
Sightseeing tour	300 EEK	o EEK
Tallinn City Museum	50 EEK	o EEK
Tallinn Town Hall and Tower	105 EEK	o EEK
Hidden Tunnels under Toompea Bastions	90 EEK	o EEK
Kadriorg Palace- Kadriorg Art Museum	65 EEK	o EEK
Kumu Art Museum	85 EEK	o EEK
City transport (used 6 times)	120 EEK	o EEK
Estonian National Opera -15% and free programme leaflet	325 EEK	255 EEK
Aqua Spa	150 EEK	o EEK
Total cost	1290 EEK	690 EEK*

*Additional discounts in restaurants, cafés and shops plus 115-page Tallinn Card guidebook

The Tallinn Card is sold in: Hotels, airport, railway station, passenger port, bus station, travel agencies, Tallinn Tourist Information Centres (Kullassepa 4/Niguliste 2, Viru Shopping Centre) and online.

Prices 2010:	6 h	24 h	48 h	72 h
Adults	185 EEK 12 EUR	375 EEK 24 EUR	435 EEK 28 EUR	495 EEK 32 EUR
Children (7-14 years)	95 EEK 6 EUR	200 EEK 13 EUR	225 EEK 15 EUR	250 EEK 16 EUR

www.tallinncard.ee

Issued by the Tallinn City Tourist Office & Convention Bureau
Tel: +372 645 7777, +372 610 1557 • tallinncard@tallinnlv.ee



2010 Tallinn Card

ENG
FIN
GER
RUS



КВЕРРАН МАЛПРИКА



ВЕНА СОУПНИК

www.tallinncard.ee



Tallinn Card is your all-in-one ticket to the very best the city has to offer. Accepted in nearly 100 locations, the card presents a simple, cost-effective way to explore Tallinn on your own, choosing the sights that interest you most.

FREE

- Admission to ca 40 TOP CITY ATTRACTIONS, including:
 - Museums
 - Churches and towers
 - Tallinn Zoo and Tallinn Botanical Garden
- Unlimited use of city transport
- Panorama-tours by boat
- Sightseeing tours on foot, by bus and by bicycle
- Audioguide tours of Old Town and museums
- Train "Thomas" trip in Old Town
- Bicycle and boat rental
- Jacuzzi and Sauna
- Outdoor skating in Old Town
- Bowling or billiards
- Entrance to one of Tallinn's most popular nightclubs
- All-inclusive 115-page guidebook

DISCOUNTS IN

- Restaurants and cafés
- Handicraft, art and design shops
- Estonian National Opera and Concert Agency Eesti Kontsert
- Water park and swimming pools
- Segway rental
- Go-karting

Tallinn Card on kortti, joka avaa lukemattomia ovia. Lähes 100 kohteessa käyvä etukortti on sekä helppo että halpa tapa tutustua Tallinnaan omin päin ja valita juuri ne nähtävyydet, jotka sinua kiinnostavat.

- Sisäänkäynti noin 40 HUIPPUKOHTEESEEN, mm.
 - Museoihin
 - Torneihin ja kirkkoihin
 - Tallinnan eläintarhaan ja Tallinnan kasvitieteelliseen puutarhaan
- Rajoitukseton julkisen liikenteen käyttö
- Panoraamatkat Tallinnan lahdella
- Valikoima useilla kielillä opastettuja kierroksia jalan, bussilla ja polkupyörällä
- Audioguide-kuulokeopastin omatoimikierroksille vanhaankaupunkiin ja museoihin
- Toomas-juna vanhassakaupungissa
- Polkupyörä- ja venevuokraus
- Uima-altaat ja sauna
- Luistelua uisuplatsilla
- Keilaus tai biljardi
- Sisäänkäynti yhteen Tallinnan suosituimmista yökerhoista
- Kaiken kattava 115-sivuinen opaskirja

- Ravintoloissa ja kahviloissa
- Käsityö-, taide- ja designliikkeissä
- Kansallisooppera Estoniassa ja konserttitoimisto Eesti Kontsertilta
- Vesipuistoissa ja uimahalleissa
- Segwayvuokrauksesta
- Karting-radalla



Die Tallinn Card ist Ihre Alles-in-einem-Karte zum Allerbesten, was die Stadt zu bieten hat. Anerkannt an über 100 Orten stellt die Karte eine einfache, kostengünstige Art der Erkundung Tallinns in eigener Wahl dar.

KOSTENLOS

- Eintritt zu ca. 40 TOP-ATTRAKTIONEN IN TALLINN, einschließlich
 - Museen
 - Türmen und Kirchen
 - Tallinner Zoo und Tallinner Botanischer Garten
- Unbegrenzte Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel im Stadtverkehr
- Schiffsfahrt auf der Tallinner Bucht
- Besichtigungstouren zu Fuß, per Bus und Fahrrad

- Audioguide-Touren durch die Altstadt und in Museen
- Minizug Toomas in der Altstadt
- Fahrrad- und Bootsverleih
- Alles umfassender Reiseführer auf 115 Seiten
- Eintritt zu einem der beliebtesten Nachtclubs in Tallinn
- Schwimmbäder und Saunen
- Eisbahn in der Altstadt
- Bowling oder Billiard

RABATTE IN

- Restaurants und Cafés
- Handarbeits-, Kunst- und Design-Läden
- Estnische Nationaloper und Konzertagentur Eesti Kontsert
- Wasserpark und Schwimmbahnen
- Segway-verleih
- Go-Kart fahren

